

The cover features three anime-style characters in a forest. On the left, a boy in a purple and white jacket holds a blue bucket. In the center, a girl with green hair in pigtails holds a teddy bear. On the right, a girl in a pink jacket carries a rolled-up mat. The background is a lush forest with autumn foliage and mountains. The title 'YOTSUBA&!' is in a green vertical oval at the top, and the volume number '12' is in a green circle below it. The author's name 'KIYOHIKO AZUMA' is in a red vertical oval at the bottom right.

YOTSUBA&!

12

KIYOHIKO AZUMA

presented by
Kiyohiko Azuma

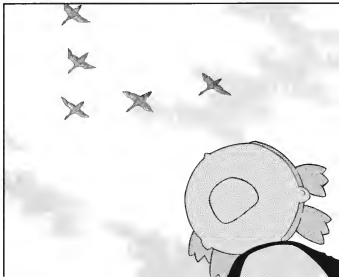


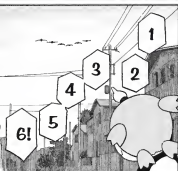












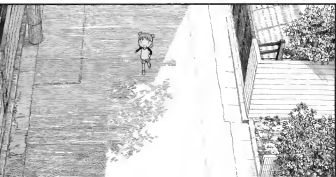
KIYOHiko AZUMA



12

YOUNG JAPANESE







CONTENTS

#82

YOTSUBA &

CAMPING
(2)

143

#81

YOTSUBA &

CAMPING
(1)

133

#80

YOTSUBA &

HALL OF MIRRORS

107

#79

YOTSUBA &

HELMET

067

#78

YOTSUBA &

BLUE

037

#77

YOTSUBA &

TORAKO

013

YOTSUBA &

TORAKO

#77









WELCOME
ABOARD!

PLEASE,
PLEASE! COME
RIGHT IN! IT'S
A TERRIBLE
MESS, I'M
AFRAID!

THIS
ISN'T
YOUR
HOUSE,
YOU
KNOW.



NOBODY
LEFT
TOO!

YOTSUBA'S
WATCHING
THE
HOUSE!

ASAGI
WENT
OUT FOR
A BIT!
SHE'LL
BE
RIGHT
BACK!

WHERE'S
ASAGI?



JUST
COME
IN!!



COME ON!
DON'T BE
SHY!

UH...
I'M
NOT.







I'M
GONNA
SHOW
YOU
SOME-
THING
COOL!



"BET-
TER"?

JURA-
LUMIN'S
ALL
BETTER!
HERE!
HOLD
HERE!



OH, IT
TALKS.

MEH.

BUT
ASAGI
DID THE
SURGE-
MY!

SHE
PUT A
RIBBON
ON HER!



SHE
GOT
HURT
BAD!

A DOG
AT-
TACKED
JURA-
LUMIN
OUT OF
NO-
WHERE.





NOW
THEY'RE
PAPER
PICTURES!

YOTSUBA
TOOK
THESE
PICTURES!

OH,
AND
HERE!



THAT'S
THE UDON
GRANDPA!
THAT'S
THE UDON
GRANDMA
AND UDON
LADY!

OH??



THAT'S
DADDY'S
FOOT!



THAT'S
THE
PARK!

THAT'S
A
DOG!



OH.



THAT'S
A
YAKUZA
!!





"ONE"
MAKES FIVE
MINUTES,
"TWO"
MEANS TEN,
"THREE"
MEANS
FIFTEEN...

UM...



IT'S TEN
MINUTES
WHEN
THE
HAND IS
ON THE
TWO...

THAT
DIDN'T
MEAN TEN
MINUTES.
IT
MEANS
FIFTY
MIN-
UTES.

?



...THE
REASON
IS...

WELL
...

GOOD
QUES-
TION...

.....

HOW
COME
TEN
ISN'T
TEN?























YOTSUBA&!





YOTSUBA &

8
ECLIPSE

#78









LOOK!
IT CAME
APART
WHEN I
PULLED
IT!

DON'T
UNTIE
MY
SHOES.



ALL
RIGHT,
LET'S
GO.

C'MON,
YOTSU-
BA.

SO HOT
SANDWICHES,
AND
BANANAS
AND
CHOCOLATE
FOR THE
KIDS AND
YANDA.

I'LL
PULL
THIS
ONE
TOO.



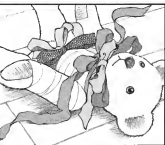
DON'T
UNTIE
THAT,
YOTSU-
BA.

OKAY,
WANT
ME TO
TIE
THEM
FOR YOU?

OH? YOU
CAN TIE
LACES?

I
CAN!







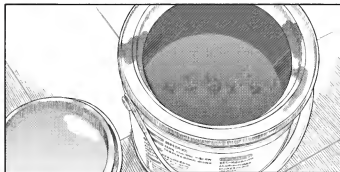
DO WE
HAVE
ANY
MORE
SHOES?

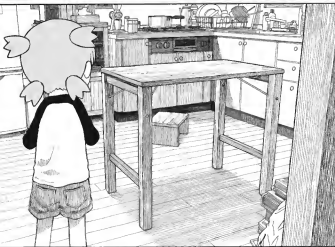


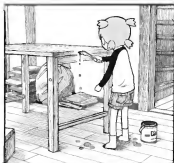


PAINT CAN: SKY BLUE





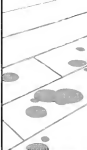














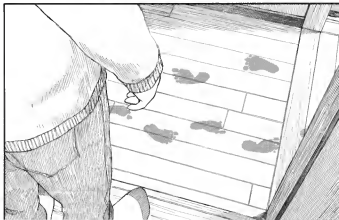


SO
PRETTY.

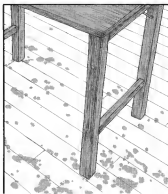




















WHY
ARE YOU
LAUGH-
ING?!

CAN YOU
GET IT
OFF!? CAN
YOU GET
THE BLUE
OFF MY
HANDS?!

AH
HA
HA
HA.

ANW,
MAAN...
THIS IS...
THIS IS
JUST
AWFUL...



WHY
ARE YOU
LAUGH-
ING?!

!?

HA
HA
HA
HA.

IT'S
IMPOS-
SIBLE.

GET
IT
OFF!

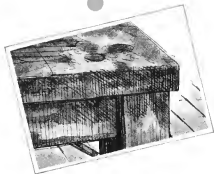
AH
HA
HA
HA.



DON'T
LAUGH
!!

HA
HA
HA
HA.

YOTSUBA&!





SHOJI DELERY







DOMESTIC DOMESTIC EEL KAWAKAWA!



YOTSUBA &

HELMET

#79

























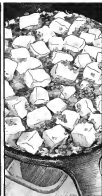


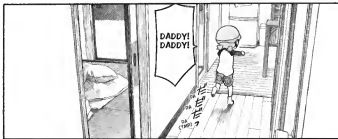






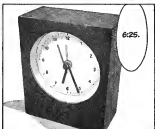
























WHY WILL YOU DIE IF YOU FALL OFF?

I'LL DIE IF I FALL OFF!



AHHH!
I'M SLIPPING!
I'M FALLING!



THAT'S DANGEROUS.
DON'T FALL.

THE
GROUND
IS ALLIGATORS!



I'M FLYING!

LET'S TAKE A BATH.



W A A A H !



A A A H !







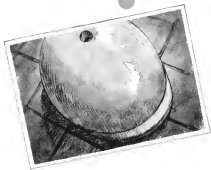








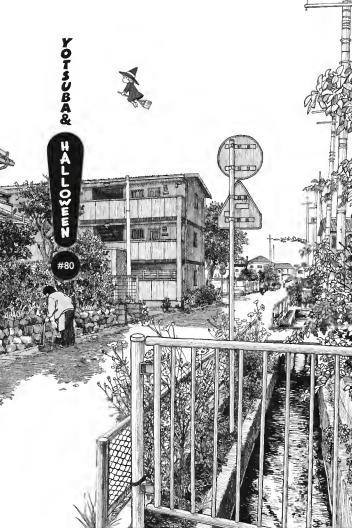
YOTSUBA&!



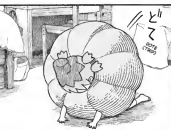
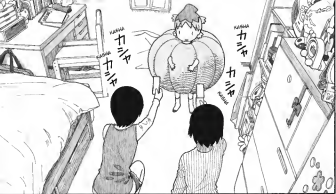
YOTSUBA &

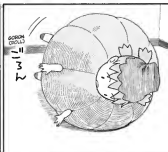
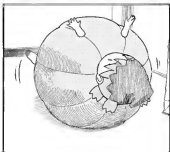
HALLOWEEN

#80















THE WHITE TRIANGULAR FORWARD CLOTH IS USED TO IDENTIFY A GHOST IN JAPAN, WHILE IT'S ORIGIN ARE UNCLEAR, ONE THEORY SUGGESTS...



... THAT SUCH A CLOTH WAS TIED AROUND THE HEAD OF THE DECEASED, AND IT BECAME AN EASY VISUAL CUE TO IDENTIFY SOMEONE AS "DEAD."





COOL
JAPAN,
MAN.

THAT'S
A
HAPPI!



A HAPPI IS A SHORT-SLEEVED TRADITIONAL JAPANESE JACKET. HAPPI ARE ONLY WORN TO FESTIVALS, USUALLY BY THOSE PARTICIPATING IN CEREMONIES.



I'LL
RE-
MEM-
BER
IT!

SPELL
!?

YES, BUT IF
YOU WANT
THE CANDY,
YOU HAVE TO
REMEMBER
THE MAGIC
SPELL.

SO
WE'LL
GET
CANDY
LIKE
THIS!?



TRICKO
TREE!



TRICK
OR
TREAT!





WAH
!!

TRICKO
BOOM!!



AH-
HA-HA-
HA-HA!
WHAT
IS
THAT!?



FUUKA AND
MISS STAKE
TURNED ME
INTO IT.

OH
DEAR.

WHAT
HAPPENED
TO YOU,
YOTSUBA-
CHAN?
YOU'RE A
PUMPKIN!



YER.



AH!
CAN I
TAKE A
PIC-
TURE?

TRICKO
TREE!



1/0
1/4
MAMA
CLASHO



TRICKO
TREE!

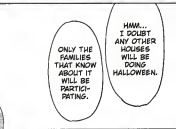


WHAT
A CUTE
PICTURE.

AH-
HA-HA-
HA-HA!
WE'LL
HAVE TO
SHOW
FATHER
WHEN HE
GETS
HOME.















©2009, KUMIKUMIKU





YOU'RE
A
PUMP-
KIN?



AH,
WEL-
COME.

I'M
COM-
ING.

THANKS



OH,
FUKA-
CHAN.
WELCOME!

WHAT'S
WITH THE
GUY??



GOOD
AFTER-
NOON.

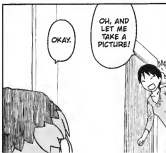


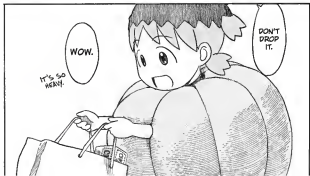
WELL,
THAT
EXPLAINS
IT.

YOU'RE
GOING
HALLOWEEN
WITH
YOTSUBA-
CHAN?





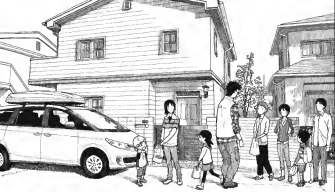






YOTSUBA&!











AND CLOTHES.

ALL WE'RE BRINGING IS SLEEPING BAGS, RIGHT?

WHAT? IT'S JUST ONE NIGHT, ISN'T IT?

I'LL PARK THIS IN THE YARD.



NAH, I'M RIGHT ON TIME.

TOOK YOU LONG ENOUGH.

YOU'RE ALL GROWN-UP!

YOU'RE STILL RIDING THIS THING? THAT TAKES ME BACK!



NICE TO MEET YOU!

HEYA, KIDS!

A BLOND GUY IS HERE.



YOTSUBA &

CAMPING (1)

#81



むずー
MURU DROPS















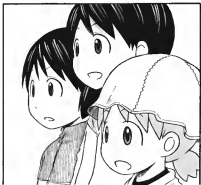




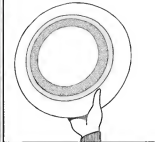


SHOW: WATCH FOR BEARS



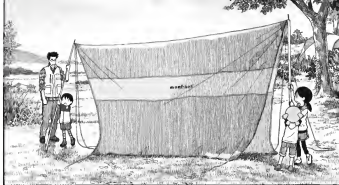










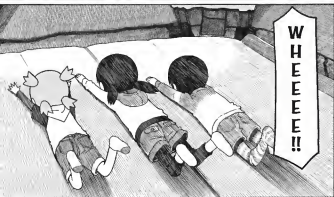












YOTSUBA
WANTS TO
LIVE IN A
HOUSE LIKE
THIS IN THE
FUTURE!



YEAH!

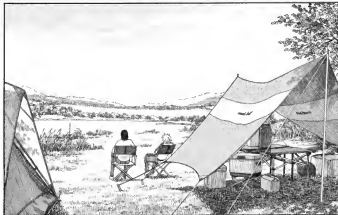
A HOUSE
WITH
POCK-
ETS!

OH.
THERE
ARE
POCK-
ETS.

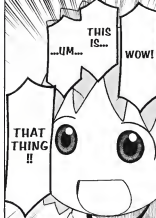


AN AMERI-
CAN
FORT IF?

IT'S
LIKE A
FORT!









HE'S
RIGHT,
YO-
TSU-
BA.

THE
BIGGEST
GUY
HERE'S
DOING
FINE
WITH IT
RIGHT
NOW!

SO WE'LL
START
WITH THE
SMALLEST.

IT
MIGHT
BREAK
IF THE
GROWN-
UPS SIT
ON IT.



I HAVE
A GOOD
IDEA!

WAIT,
WAIT!

HMM?



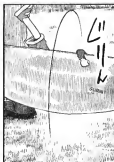
HUM?

I'LL PLAY
PAPER.
READY?

LET'S DO
ROCK-
PAPER-
SCISSORS,
THEN!



OKAY,
YOTSU-
BA,
GIVE IT
A SHOT.





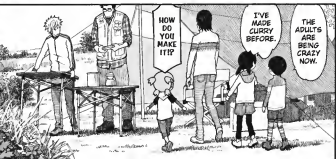




HAWASHI RICE IS A THICK BOWL OF RICE SERVED OVER RICE. IT'S ALMOST THE SAME THING AS CURRY, BUT WITH DIFFERENT SEASONINGS.











PACKING: SLICED POME, DOMESTIC









WASN'T THAT YOUR JOB?

OKAY, WHERE ARE THE CURRY PLATES?

THERE'S AN OPEN SPOT HIGHER UP. LET'S EAT THERE.



HUH?



RICE IS STEAMED!

IT LOOKS VERY GOOD.

OH!



ENA-CHAN?

ME!

TIME FOR A QUIZ!
WHAT SHALL WE DO?



WHAT WILL WE DO?

IT HAS COME TO LIGHT
THAT WE HAVE NO PLATES
FOR CURRY.



I HAVE TRAGIC
NEWS FOR THE GROUP.



YES,
YOTSU-BA?

OOH, ME!



WHAT? THAT'S
SO GROSS!

THERE ARE
BUGS!

I THINK
WE SHOULD
USE LEAVES
FOR PLATES.



ME!

MILRA?



THAT'S ADOR-
ABLE.

MAKE
A SHIP
OUT OF
LEAVES!

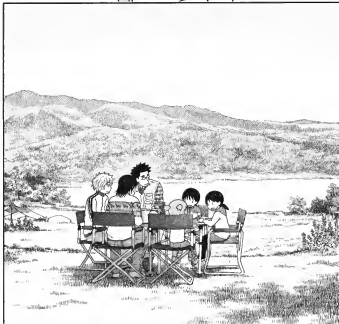


BUT ONLY
ONE PLATE.
FOR ME.



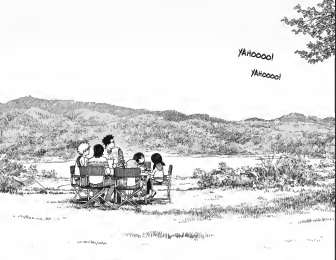
OH H H H H!!

I PACKED
DISHES.





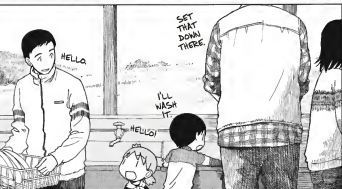
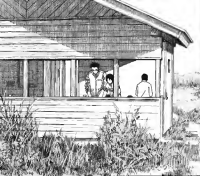






YOTSUBA&!







YOTSUBA &

CAMPING
(2)

#82









NOW
IT'S A
JEWEL.



SO
LUCKY
...

YOTSUBA
HAS SO
MANY ACORNS,
BUT NO
JEWELS...

A NECE-
LACE?

LUCKY!
YOTSUBA
NEVER
THOUGHT
OF SUCH A
WONDERFUL
IDEA...



I'M SO
JEAL-
OUS!!

YOU'RE
SO TRUE
TO YOUR
EMO-
TIONS.



YOTSUBA
WANTS
THAT!
YOTSUBA
WANTS
ONE!



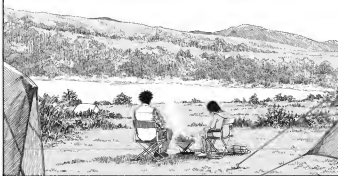
SO
LUCKY!!















YOU
COOK IT
OVER THE
FIRE...



WHAT?

WHAT'S THAT?

IT'S A
MARSH-
MALLOW.



...THEN
SMUSH IT
BETWEEN
TWO
GRAHAM
CRACK-
ERS.



MM,
THAT'S
GOOD.

I WANT
ONE!



YUM!

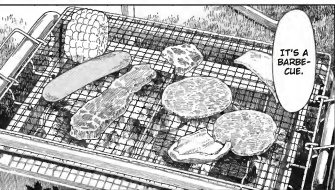




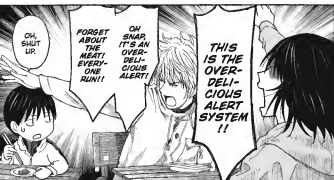
















OKAY.

ALL RIGHT,
BED-
TIME FOR THE KIDS.
LET'S
BRUSH
OUR
TEETH.



I'M
VERY
TIRED ...
...FROM
TODAY...

YOU
MUST
BE
SLEEPY,
YOTSU-
BA.



THAT
REALLY
TOOK
IT OUT
OF ME...

I DIDN'T
HAVE
A NAP
TODAY...

YOU
LOOK
TIRED,
YOTSU-
BA.

IT'S
KINDA FUN
TAKING A
FLASHLIGHT
TO BRUSH
YOUR
TEETH.

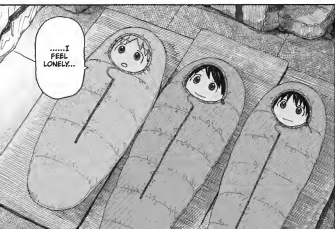
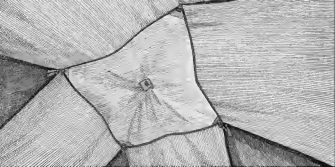




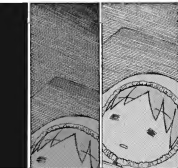
MEH

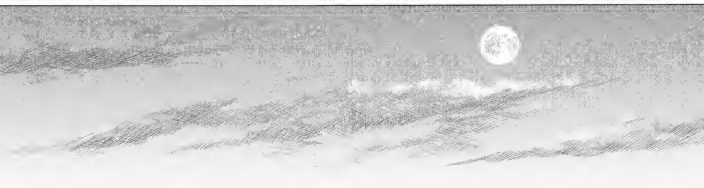
THIS IS
KINDA
FUNNY

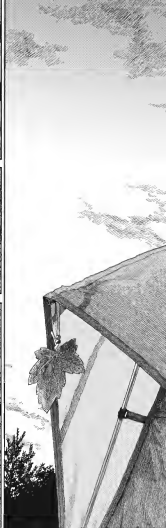
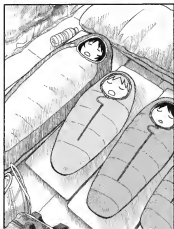


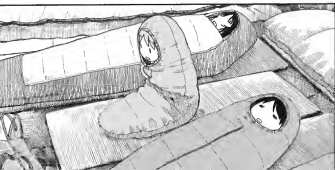






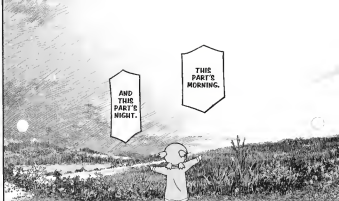






















This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

YOTSUBA&! Vol. 12
© KIYOHICO AZUMA / YOTUBA SUTA ZIO 2013
Edited by ASCII MEDIA WORKS
First published in Japan in 2013 by
KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.
English translation rights arranged with
KADOKAWA CORPORATION, Tokyo,
through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

English translation © 2020 by Mochetta Book Group, Inc.

Application Copyright ©2020 by Mochetta Book Group, Inc.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@tuttle.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Mochetta Book Group
337 Park Avenue, New York, NY 10017

www.MochettaBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Mochetta Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Mochetta Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition November 2020

ebook ISBN: 978-0-316-32423-6

App ISBN: 978-0-316-32426-7

YOTSUBA&!

ENJOY EVERYTHING.



TO BE CONTINUED!

